

# CONTRACT 59

de antrepriză pentru efectuarea lucrărilor de proiectare

or. Chișinău

« 23 » iulie 2010

Primăria satului Tocuz, numită în continuare „Beneficiar”, în persoana

(denumirea)

primarului dl Simion Dărănuță, activând în baza statutului

(n. p., funcția)

(statutului, procurii etc.)

pe de o parte, și S.R.L. „AGH PREMIUM GRUP”, numită în continuare „Executor”, în persoana directorului dl Vitalie Crațu activând în baza Statutului și licenței seria AMMII nr.033581 din 28.01.2010 privind dreptul desfășurării activității de proiectare pentru construcții, instalații și rețele tehnico-edilitare, reconstrucții, pe de altă parte, au încheiat prezentul contract despre următoarele:

## 1. Obiectul contractului

1.1 Beneficiarul solicită, iar Executorul se obligă la solicitarea Beneficiarului să execute lucrări de proiectare pentru obiectivul:

REPARAȚIA CAPITALĂ A GRĂDINITEI DE COPII DIN s. TOCUZ, r. CĂUȘENI

1.2 Beneficiarul va transmite Executorului, în termen de 5 zile din momentul încheierii contractului, sarcina și tema de proiectare aprobată în modul stabilit.

1.3 Beneficiarul selectează și transmite Executorului în termen de 10 zile din momentul primirii Certificatului de Urbanism condițiile tehnice de conectare la rețelele inginerești, Avizele pe teren de la CPM și Agenția Ecologică, traseele rețelelor inginerești, ridicarea topografică și actele (releveul clădirii) eliberate de OCT Căușeni, precum și alte date inițiale (după caz) necesare pentru proiectarea reconstruirii obiectivului menționat

1.4 Beneficiarul se obligă să recepționeze și să achite lucrul, indicat în p.1.1. al prezentului contract, efectuat de către Executor, conform etapelor îndeplinite.

## 2. Termenul de executare a lucrărilor

2.1 Termenul demarării lucrărilor este de 20 zile din ziua primirii de către Executor de la Beneficiar a avansului, indicat în p.3.3 al prezentului contract.

2.2 Termenul de finisare a lucrărilor este de 30 zile din data achitării complete a serviciilor de proiectare prestate.

2.3 Termenul de finisare a etapelor de intermediere a îndeplinirii lucrărilor se prezintă în planul calendaristic anexat la prezentul contract.

## 3. Costul lucrărilor și ordinea achitărilor

3.1 Costul total al lucrărilor privind prezentul contract în conformitate cu devizul, constituie 198500 (una sută nouăzeci și opt mii, 500) lei.

În cazul schimbării volumului de lucrări cu mai mult de 5% de la costul total al prezentului contract, părțile semnează un acord adițional.

3.2 În prețul total al lucrărilor, conform prezentului contract, nu sunt incluse:

- a) Verificarea și Expertizarea proiectului
- b) Plata pentru primirea Autorizației de construcție
- c) Cheltuielile pentru numărul suplimentar de exemplare ale documentației de proiect.

3.3. Nu mai târziu de 10 zile din ziua semnării contractului, Beneficiarul este obligat să transfere Executorului un avans, pentru începutul lucrărilor, în mărime de 20 % din suma, indicată în p. 3.1 al contractului, adică 39700 lei (treizeci și nouă mii, 700 lei).

3.4. Următoarele etape Beneficiarul le va achita în baza planului calendaristic.

3.5. Plata se efectuează de Beneficiar în termen de 7 zile bancare din momentul semnării actelor întocmite de către părți pentru fiecare etapă finisată, indicată în planul calendaristic, la contul Executorului.

#### **4. Obligațiile Părților**

4.1. Executorul este obligat:

a) să îndeplinească lucrările de proiectare și să respecte cerințele indicate în tema de proiectare și alte date inițiale pentru executarea lucrărilor de proiectare, inclusiv a contractului, și este în drept să se abată de la ele numai cu acordul Beneficiarului;

b) documentația de proiect urmează a fi efectuată în deplină conformitate cu prevederile regulilor și normelor în construcție, valabile în perioada de executare a lucrărilor de proiectare;

c) să coordoneze împreună cu Beneficiarul documentația tehnică finită la organele de stat competente și organele de autoadministrare locală;

d) Executorul are dreptul să antreneze la elaborarea documentației de proiect și de lucru persoane terțe, răspunzând în fața Beneficiarului de munca lor.

e) Executorul nu este în drept să transmită documentația tehnică altor persoane fără acordul Beneficiarului.

4.2. Beneficiarul este obligat:

a) să achite Executorului lucrările efectuate în termenii indicați în contractul dat și planul calendaristic;

b) să folosească documentația tehnică, primită, de la Executor, numai în scopurile prevăzute de contract, să nu transmită documentația tehnică persoanelor terțe și să nu dezvăluie datele conținute în ea fără acordul Executorului pentru altă destinație;

c) să participe împreună cu Executorul la coordonarea documentației tehnice finite cu organele de stat și organele de autoadministrare locală corespunzătoare;

#### **5. Responsabilitatea Părților și ordinea soluționării litigiilor**

5.1 Părțile poartă răspundere pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor lor, potrivit prezentului contract, în conformitate cu legislația în vigoare.

5.2 Pentru reținerea executării lucrărilor de către Executor, a termenilor predării documentației elaborate, stabilite în planul calendaristic al lucrărilor, Executorul achită Beneficiarului o amendă în mărime de 0,1% din prețul etapei pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 20% din prețul etapei.

5.3 În cazul încălcării de către Beneficiar a termenilor de plată pe etape, pentru documentația elaborată, acesta îi achită Executorului o amendă în mărime de 0,1% din suma datoriei pentru fiecare zi de întârziere a plății, dar nu mai mult de 20% din suma datoriei.

5.4 Litigiile și divergențele, care pot apărea la executarea prezentului contract, se soluționează pe calea negocierilor dintre părți. În cazul neajungerii la un compromis părțile le transmit spre soluționare în organele competente.

## **6. Predarea și recepționarea lucrărilor**

6.1 Predarea și recepționarea lucrărilor se efectuează pe etape, termenii stabilindu-se în planul calendaristic de lucrări, anexat la prezentul contract.

6.2 Executorul este obligat să înștiințeze Beneficiarul despre finisarea fiecărei etape intermediare a lucrărilor, indicate în planul calendaristic anexat la prezentul contract.

6.3 În cazul în care Beneficiarul n-a respectat termenii stabiliți privind - achitarea avansului și lucrările pe etape, Executorul este în drept, în mod unilateral, să transfere termenii începerii și încheierii lucrărilor conform contractului (pentru etapa ulterioară) pe perioada expirată de facto, înștiințând despre aceasta Beneficiarul.

6.4 În cazul întreruperii lucrărilor înainte de termen, conform contractului dat, Beneficiarul este obligat să - l informeze despre aceasta pe Executor, să primească de la Executor, potrivit actului, lucrările executate conform gradului de pregătire la momentul întreruperii lucrărilor și să achite costul lor.

6.5 Executorul îi transmite Beneficiarului la finalizarea lucrărilor de proiectare, documentația de proiect în 3 exemplare

## **7. Condiții suplimentare**

7.1 În cazul în care în procesul coordonării cu organizațiile cointeresate se relevă necesitatea unor lucrări suplimentare asupra documentației de proiect din vina Executorului, executarea lor se efectuează pe contul Executorului; în cazul în care vina o poartă Beneficiarul, atunci achitarea suplimentară o suportă Beneficiarul.

7.2 În caz de schimbare de către Beneficiar a temei de proiectare întărită sau a condițiilor tehnice în perioada de proiectare, Executorul are dreptul să anuleze termenii de îndeplinire a lucrărilor, să ceară achitarea lucrărilor îndeplinite, să alcătuiască un nou contract.

7.3 Contractul de supraveghere de autor va fi încheiat înainte de începerea lucrărilor de construcție pentru obiectivul dat, în valoare de 0.1% de la costul lucrărilor de construcție.

7.4 Prezentul contract este alcătuit și semnat în două exemplare - câte unul pentru fiecare parte, fiecare exemplar fiind identic și are același suport juridic.

## 8. Termenul de valabilitate al contractului

8.1. Prezentul contract intră în vigoare din ziua semnării lui de către Beneficiar și Executor.

8.2. Prezentul contract este valabil până la 30 septembrie 2010

8.3. Până la încetarea executării de către părți a obligațiilor sale, ce reiese din prezentul contract, condițiile corespunzătoare a contractului își mențin puterea sa.

## 9. Adresele juridice:

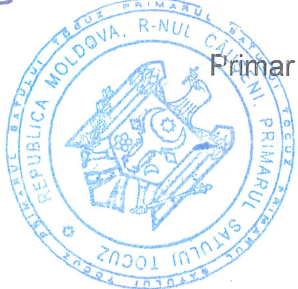
S.R.L. "AGH PREMIUM GRUP"  
Republica Moldova, mun. Chișinău,  
str. G. Muzicescu, nr. 36  
BC "Moldindconbank" S.A.  
fil. Remiz, MOLDM 2X317  
c/d 225171757  
c/f 1010600000095  
tel. 022759601, 079598240

Primăria s.Tocuz, r. Căușeni  
c/f 1007601006173  
c/d 230100000007342  
MF TREZ MD 2X  
cont bancar 226608  
tel. 024378306

Director \_\_\_\_\_  
semnătura, ștampila



Primar \_\_\_\_\_  
semnătura, ștampila



„Antreprenorul”

S.R.L. „AGH PREMIUM GRUP”  
Republica Moldova, mun. Chişinău,  
str. G. Muzicescu, nr. 36  
BC “Moldindconbank” S.A.  
fil. Remiz, MOLDMD 2X317  
c/d 225171757  
c/f 1010600000095  
tel. 022759601, 079598240

„Beneficiarul”

Primăria s.Tocuz, r. Căuşeni  
c/f 1007601006173  
c/d 230100000007342  
MF TREZ MD 2X  
cont bancar 226608  
tel. 024378306, 069132888

## PROCES-VERBAL

de predare-primire a lucrărilor de proiectare executate  
conform contractului nr. 52 din 23.07.2010

27 septembrie 2010

mun. Chişinău

Noi, subsemnații, reprezentantul antreprenorului – director S.R.L. „AGH PREMIUM GRUP” dl Vitație CREȚU pe de o parte, și reprezentantul beneficiarului – primarul s. Tocuz dl Simion DĂRĂNUȚĂ pe de altă parte, am încheiat prezentul proces-verbal despre următoarele:

1. Denumirea lucrărilor îndeplinite: elaborarea proiectului de execuție pentru reparația capitală a grădiniței de copii din s. Tocuz, r. Căuşeni (compartimentele: PG, AR, AC, ÎV, EE, SS);
2. Lucrările au fost complet executate conform contractului nr. 52 din 23.07.2010 și primite de către beneficiar;
3. Prețul contractual conform contractului constituie: 198500 (una sută nouăzeci și opt mii, 500) lei.

Transmis din partea  
„Antreprenorului”

Director

V. Crețu



Primit din partea  
„Beneficiarului”

Primar

S. Dărănuță

